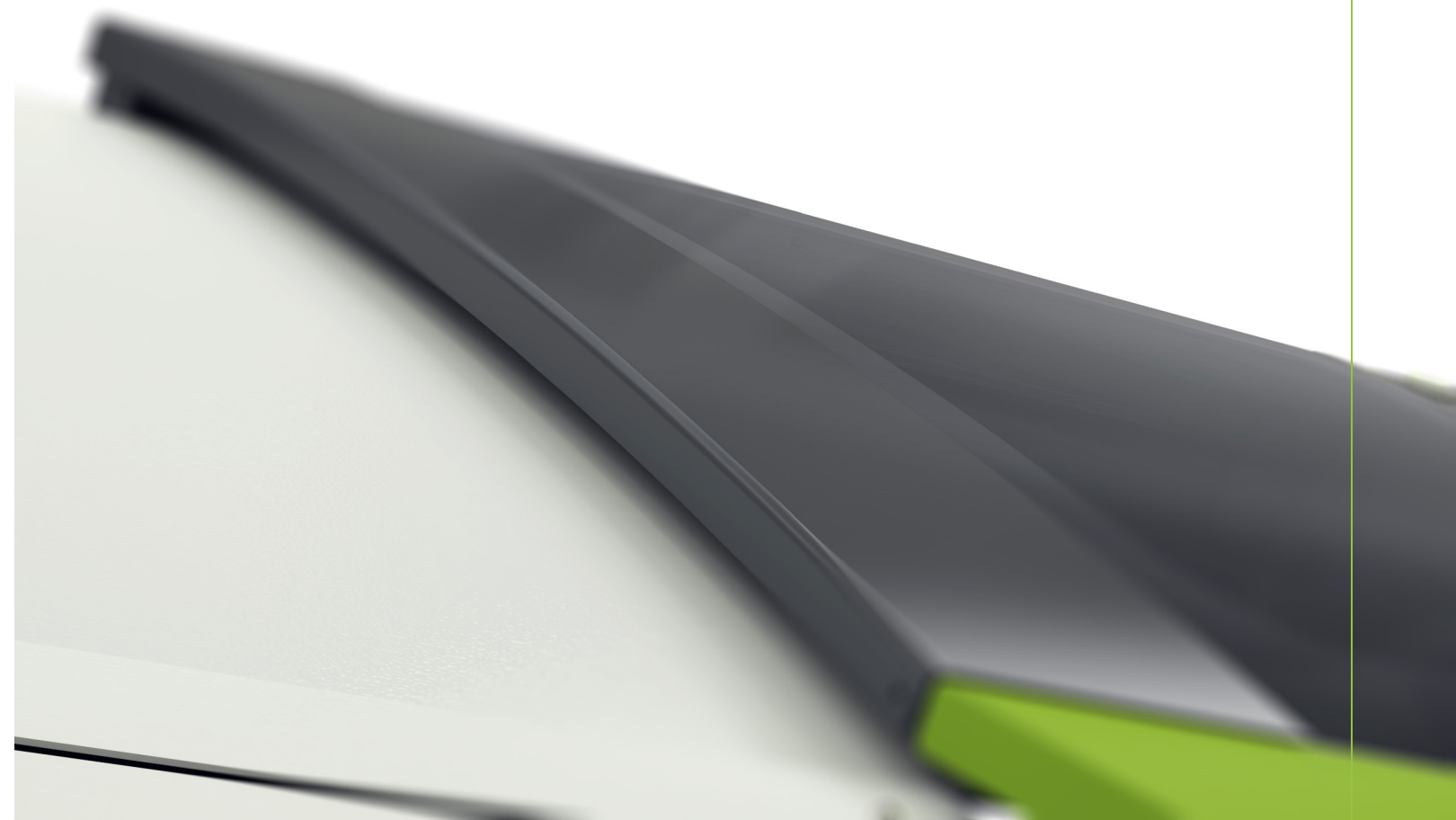




Website 网站



WeChat 微信

ENGEL MACHINERY (CHANGZHOU) CO., LTD.

No. 9 Longfan Road, Wujin National Hi-Tech Industrial Zone,  
Changzhou 213166, Jiangsu Province, P.R. China

tel: +86 519 8159 5300

fax: +86 519 8159 5388

e-mail: info@wintec-machines.com

恩格尔注塑机械（常州）有限公司

中国江苏省常州市武进国家高新技术开发区龙帆路9号

邮编: 213166

电话: +86 519 8159 5300

传真: +86 519 8159 5388

邮箱: info@wintec-machines.com

www.wintec-machines.com

**WINTEC**  
 MEMBER OF THE ENGEL GROUP





WINTEC, MEMBER OF THE ENGEL GROUP, offers injection molding machines for single - shot applications. The streamlined portfolio is targeted to best meet the requirements of standard plastics production. Designed and engineered in Europe, the WINTEC product lines offer great benefits of decades of expertise in injection molding: most reliable and efficient machines with an extended service life. As a 100% ENGEL owned brand, WINTEC is committed to the high quality standards of the group. Leading after sales support is guaranteed by the local service network and an in-house spare parts supply.

赢泰——恩格尔集团成员，提供适用于单色应用的注塑机。其优质的产品旨在最好地满足标准塑料生产的需求。在欧洲设计研发，赢泰的产品线得益于注塑行业几十年的经验：有着绝佳的可靠性、高效性及超长的机器寿命。作为恩格尔集团的全资子公司，赢泰忠于集团的高质量标准。广泛的服务网络、及时迅速的备件响应，确保了领先的售后支持。

## WINTEC

COMMITTED TO QUALITY AND AVAILABILITY

A STRONG PARTNER NEARBY

## 赢 泰

质量至上，可靠为先  
强大的合作伙伴



WINTEC is based in Changzhou (Jiangsu Province) in China.

The local dedicated and experienced WINTEC sales team is your partner – in Asia, Middle East, Americas, Africa, Russia, and is expanding continually. We offer standard, still customized solutions to enhance your competitiveness, meanwhile focusing on what matters to you – state-of-the-art efficiency and reliability.

赢泰工厂位于中国江苏省常州市。

当地经验丰富的销售团队也是您的合作伙伴，如今赢泰销售网络已遍布亚洲、中东、美洲、非洲、俄罗斯等，并在不断拓展。为提升您的企业竞争力，我们提供标准但仍可定制的解决方案，同时，专注于您所关心的——卓越的能效及可靠性。



ENGEL GROUP

9 PRODUCTION PLANTS

30 SUBSIDIARIES

60 REPRESENTATIVES

恩格尔集团

9个生产工厂

30个分支机构

60个代表处

# e-win

## YOUR ADVANTAGES AT A GLANCE

### 优势一览

#### ALL-ELECTRIC

##### 全电动

All of the e-win's movements are servo-electrically driven. The all-electric drives allow best-in-class efficiency and maximum precision of all movements. The resulting process stability guarantees high output of quality parts.

所有e-win 的运转都由伺服电动马达来完成。全电动助力机器实现一流的效能和最大化的运转精度。傲人的稳定性确保了合格部件的高产出。

#### SAVING COSTS

##### 节约成本

Thanks to the all-electric drive technology, the e-win is extremely energy efficient. This saves money – shot by shot and reduces your part costs. 得益于全电动驱动技术，e-win 成为节能冠军。通过一模接一模的生产，e-win 您节省很多开支，将部件成本降低到惊人的程度。

#### SAVING SPACE

##### 节省空间

Thanks to its extremely compact design the machines make optimum use of your floor space, giving you more value for your money. This means: place more machines and add capacity – benefit from additional productivity.

e-win助您节省空间，极其紧凑的设计使您的空间利用率最大化，带给您超值的体验。这意味着：单位面积会产生更高的生产率。换句话说，机器越多，单位产能就越大。

#### FLEXIBLE AND MODULAR

##### 灵活且模块化

The e-win is equipped with the proven and user-friendly WINTEC C2 control unit, that offers you a high degree of flexibility on all WINTEC machines. It is fast and highly efficient, allowing you to run even complex injection molding applications.

e-win 使用经过验证且界面友好的WINTEC C2 控制单元，它给所有WINTEC机器提供了极大的灵活性。e-win 快速且高效，让您可执行更复杂的注塑应用。

#### FAST, FASTER

##### 快速，更快捷

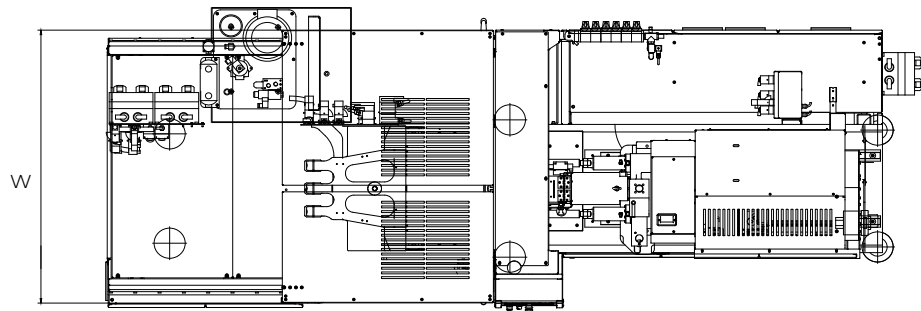
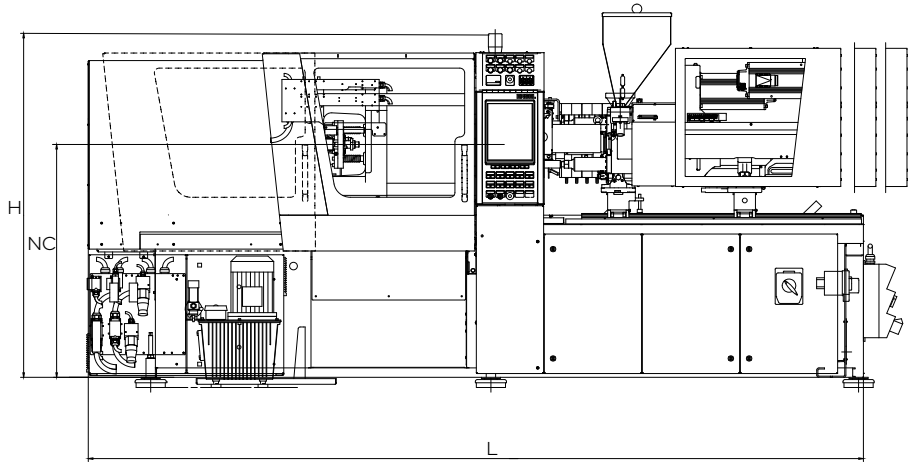
The e-win sets a new standard with up to  $22 \text{ m/s}^2$  acceleration on the injection axis. This, and other impressive machine parameters guarantee short cycle times and maximum productivity for your production.

e-win 创造了注射轴最大加速度 $22\text{m/s}^2$ 的新标准。再结合许多其它可观的参数，它确保了生产中短暂的循环时间和最大化的产能。



e-win Clamping Unit 锁模单元

|                                                      |                 |         | 500     | 1000    | 1800     | 2800      |
|------------------------------------------------------|-----------------|---------|---------|---------|----------|-----------|
| Clamping force                                       | 锁模力             | kN      | 500     | 1000    | 1800     | 2800      |
| Opening force                                        | 开模力             | kN      | 50      | 100     | 180      | 280       |
| Opening stroke max                                   | 最大开模行程          | mm      | 260     | 350     | 460      | 600       |
| Mold height min                                      | 最小模厚            | mm      | 150     | 150     | 250      | 250       |
| Mold height max                                      | 最大模厚            | mm      | 350     | 450     | 600      | 600       |
| Platen size hor. X vert.                             | 模板尺寸            | mm      | 520×470 | 650×600 | 760×760  | 1070×1070 |
| Distance between tie bar hor. X vert.                | 四柱间距            | mm      | 370×320 | 460×410 | 520×520  | 730×730   |
| Ejector stroke                                       | 顶针行程            | mm      | 100     | 100     | 150      | 200       |
| Ejector force forward /return                        | 顶针力             | kN      | 22/ 22  | 22/ 22  | 37/ 37   | 77/ 77    |
| Mold weight, max on moving platen /center of gravity | 动板最大模具重量 / 重心距离 | kg/mm   | 320/117 | 650/150 | 1250/185 | 2400/200  |
| Number of mold cooling circuits                      | 模具冷却水           | n×l/min | 4×10    | 4×10    | 6×10     | 6×10      |
| Dry operation time                                   | 干周期             | sec/mm  | 1.0/250 | 1.4/320 | 1.7/320  | 2.1/420   |

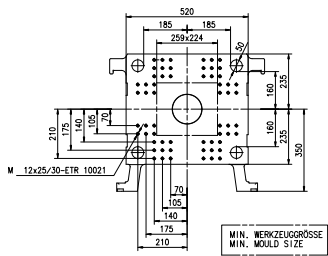
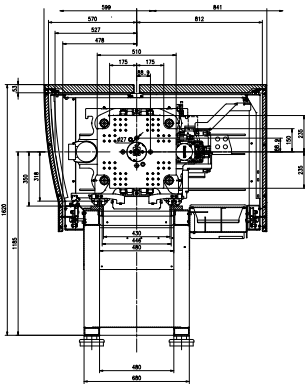


e-win Machine Dimensions 机器尺寸

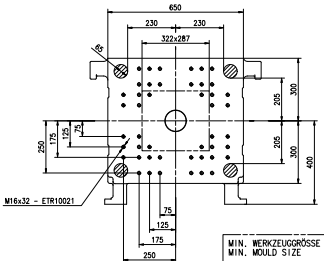
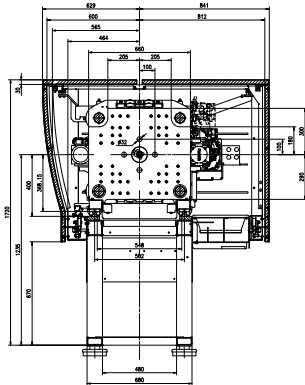
|                           |        |    | e-win 500 |      | e-win 1000 |      |      | e-win 1800 |     |     |     | e-win 2800 |     |     |      |
|---------------------------|--------|----|-----------|------|------------|------|------|------------|-----|-----|-----|------------|-----|-----|------|
|                           |        |    | 50        | 170  | 170        | 310  | 440  | 310        | 440 | 740 | 940 | 440        | 740 | 940 | 1340 |
| Length (L)                | 长      | mm | 3660      | 3985 | 4485       | 5405 | 5800 | 6242       |     |     |     |            |     |     |      |
| With (W)                  | 宽      | mm | 1440      | 1472 | 1585       |      |      |            |     |     |     |            |     |     |      |
| Height (H)                | 高      | mm | 1720      | 1820 | 2100       |      |      |            |     |     |     |            |     |     |      |
| Height nozzle center (NC) | 喷嘴中心高度 | mm | 1185      | 1235 | 1340       |      |      |            |     |     |     |            |     |     |      |

e-win Platen Dimensions 模板尺寸

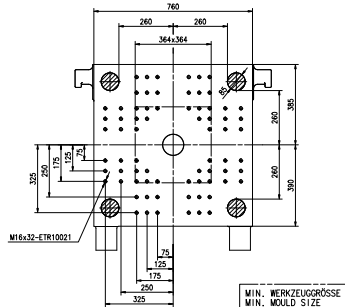
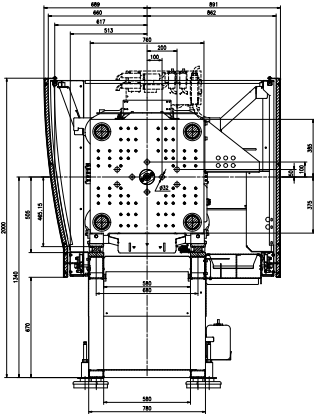
500 kN



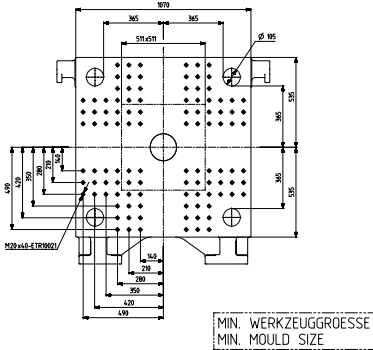
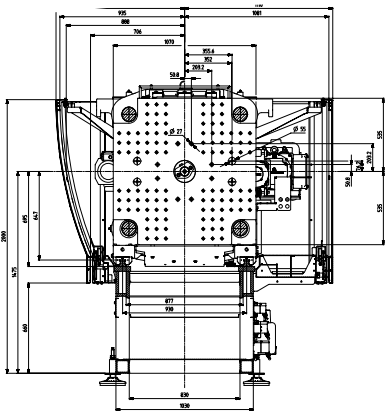
1000 kN



1800 kN



2800 kN



| e-win                                                        |                                    |      |                   |                  |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------|------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                                                              |                                    |      | e-win 500         |                  | e-win 1000        |                   |                   | e-win 1800        |                   |                   |                   | e-win 2800        |                   |                   |                   |
|                                                              |                                    |      | 50                | 170              | 170               | 310               | 440               | 310               | 440               | 740               | 940               | 440               | 740               | 940               | 1340              |
| Machine weight                                               | 机器净重                               | t    | 3.1               | 3.2              | 4.4               | 4.8               | 4.8               | 7.5               | 7.5               | 8.2               | 8.2               | 15.6              | 16.5              | 16.5              | 18                |
| Drive power<br>standard/high/premium                         | 驱动功率<br>标准 / 高速 / 超高速              | kw   | -<br>6.1<br>8.8   | -<br>9.7<br>12.5 | -<br>9.2<br>11.0  | -<br>13.7<br>17.9 | -<br>17<br>28     | -<br>14.5<br>18.7 | -<br>17.3<br>29.1 | 19.1<br>26.3<br>- | 26.8<br>34<br>-   | -<br>20.3<br>30.5 | 21.7<br>31.8<br>- | 28.6<br>39.4<br>- | 54.5<br>65.9<br>- |
| Heating capacity injection unit<br>max.capacity<br>max.zones | 加热功率<br>功率 / 组                     | kw/n | 5.1<br>4          | 7.0<br>4         | 7.0<br>4          | 9.2<br>4          | 9.2<br>4          | 9.2<br>4          | 9.2<br>4          | 15.3<br>5         | 16.3<br>5         | 9.2<br>4          | 15.3<br>5         | 16.3<br>5         | 21.3<br>5         |
| Total power<br>standard/high/premium                         | 总功率<br>标准 / 高速 / 超高速               | kw   | -<br>10.7<br>13.3 | -<br>15<br>18    | -<br>14.9<br>16.8 | -<br>21.0<br>25.3 | -<br>24.4<br>35.5 | -<br>21.9<br>26.2 | -<br>24.8<br>36.6 | 30.9<br>38.1<br>- | 39.2<br>46.5<br>- | -<br>30<br>41     | 36<br>46<br>-     | 44<br>54<br>-     | 73<br>84<br>-     |
| Connected current<br>standard/high/premium <sup>1</sup>      | 接入电流<br>标准 / 高速 / 超高速 <sup>1</sup> | A    | -<br>16.5<br>20.3 | -<br>22<br>26    | -<br>22.5<br>25.2 | -<br>31.4<br>37.5 | -<br>36.2<br>52.2 | -<br>32.7<br>38.8 | -<br>36.8<br>53.8 | 50.9<br>61.4<br>- | 58.9<br>69.4<br>- | -<br>43<br>59     | 52<br>67<br>-     | 63<br>79<br>-     | 105<br>122<br>-   |

1. With voltage 电源 3×380V-400V+N+PE, 50/60HZ

| e-win Injection Unit 注射单元                 |                          |                   |         |      |      |             |      |      |                   |                   |      |                   |                   |      |                   |             |                   |      |                   |             |                   |      |                   |      |      |         |      |      |             |      |      |         |      |      |             |      |      |         |      |      |
|-------------------------------------------|--------------------------|-------------------|---------|------|------|-------------|------|------|-------------------|-------------------|------|-------------------|-------------------|------|-------------------|-------------|-------------------|------|-------------------|-------------|-------------------|------|-------------------|------|------|---------|------|------|-------------|------|------|---------|------|------|-------------|------|------|---------|------|------|
|                                           |                          |                   | iu 50   |      |      |             |      |      | iu 170            |                   |      |                   |                   |      | iu 310            |             |                   |      | iu 440            |             |                   |      | iu 740            |      |      |         |      |      | iu 940      |      |      |         |      |      | iu 1340     |      |      |         |      |      |
|                                           |                          |                   | high 高速 |      |      | premium 超高速 |      |      | high 高速           |                   |      | premium 超高速       |                   |      | high 高速           | premium 超高速 |                   |      | high 高速           | premium 超高速 |                   |      | standard 标准       |      |      | high 高速 |      |      | standard 标准 |      |      | high 高速 |      |      | standard 标准 |      |      | high 高速 |      |      |
| Screw diameter                            | 螺杆直径                     | mm                | 15      | 18   | 20   | 15          | 18   | 20   | 22                | 25                | 30   | 22                | 25                | 30   | 30                | 35          | 30                | 35   | 35                | 40          | 35                | 40   | 45                | 50   | 55   | 45      | 50   | 55   | 50          | 55   | 60   | 50      | 55   | 60   | 55          | 60   | 70   | 55      | 60   | 70   |
| Screw stroke                              | 射胶行程                     | mm                | 80      |      |      |             |      |      | 120               |                   |      |                   |                   |      | 160               |             |                   |      | 175               |             |                   |      | 200               |      |      |         |      |      | 220         |      |      |         |      |      | 260         |      |      |         |      |      |
| Max. injection capacity                   | 注射容积                     | cm³               | 14.1    | 20.4 | 25.1 | 14.1        | 20.4 | 25.1 | 46                | 59                | 85   | 46                | 59                | 85   | 113               | 154         | 113               | 154  | 168               | 220         | 168               | 220  | 318               | 392  | 475  | 318     | 392  | 475  | 432         | 522  | 622  | 432     | 522  | 622  | 617         | 735  | 1000 | 617     | 735  | 1000 |
| Screw speed max                           | 螺杆转速                     | min <sup>-1</sup> | 450     |      |      |             |      |      | 400               |                   |      |                   |                   |      | 420               |             |                   |      | 420               |             |                   |      | 300               |      |      |         |      |      | 267         |      |      |         |      |      | 250         |      |      |         |      |      |
| L /D ratio (3-zone screw)                 | 螺杆长径比 (三段式螺杆)            | L/D               | 24      |      |      |             |      |      | 24                | 24.8              | 20.5 | 24                | 24.8              | 20.5 | 23.6              | 20          | 23.6              | 20   | 20                |             |                   |      | 20                |      |      |         |      |      | 20          |      |      |         |      |      | 20          |      |      |         |      |      |
| Recovery rate (3-zone screw) <sup>1</sup> | 熔胶率 (三段式螺杆) <sup>1</sup> | g/s               | 2.8     | 4.2  | 6    | 2.8         | 4.2  | 6    | 6.4               | 10                | 14.2 | 6.4               | 10                | 14.2 | 14.7              | 22.1        | 14.7              | 22.1 | 22.1              | 33.6        | 22.1              | 33.6 | 31                | 42   | 56   | 31      | 42   | 56   | 37          | 50   | 62   | 37      | 50   | 62   | 44.9        | 55.6 | 81.6 | 44.9    | 55.6 | 81.6 |
| Injection rate                            | 射胶速率                     | cm³/s             | 88      | 127  | 157  | 141         | 204  | 220  | 126               | 163               | 235  | 247               | 319               | 459  | 235               | 320         | 442               | 600  | 255               | 333         | 480               | 630  | 280               | 346  | 418  | 525     | 648  | 785  | 295         | 356  | 424  | 590     | 713  | 848  | 511         | 608  | 827  | 736     | 876  | 1193 |
| Injection pressure                        | 射胶压力                     | bar               | 2400    | 2400 | 2000 | 2400        | 2400 | 2000 | 2400 <sup>2</sup> | 2400 <sup>2</sup> | 2000 | 2400 <sup>2</sup> | 2400 <sup>2</sup> | 2000 | 2400 <sup>3</sup> | 2000        | 2400 <sup>2</sup> | 2000 | 2400 <sup>2</sup> | 2000        | 2400 <sup>2</sup> | 2000 | 2400 <sup>3</sup> | 2000 | 1650 | 2350    | 1900 | 1570 | 2200        | 1810 | 1520 | 2100    | 1735 | 1460 | 2300        | 1930 | 1420 | 2330    | 1960 | 1440 |
| Hold pressure max <sup>3</sup>            | 保压压力 <sup>3</sup>        | bar               | 2160    | 2160 | 1800 | 2160        | 2160 | 1800 | 2160              | 2160              | 1800 | 2160              | 2160              | 1800 | 2160              | 1800        | 2160              | 1800 | 2160              | 1800        | 2160              | 1800 | 2160              | 1800 | 1480 | 2115    | 1710 | 1410 | 1980        | 1620 | 1360 | 1890    | 1560 | 1310 | 2070        | 1730 | 1270 | 2090    | 1760 | 1290 |
| Nozzle stroke                             | 喷嘴行程                     | mm                | 200     |      |      |             |      |      | 225               |                   |      |                   |                   |      | 225               |             |                   |      | 305               |             |                   |      | 400               |      |      |         |      |      | 400         |      |      |         |      |      | 400         |      |      |         |      |      |
| Nozzle penetration                        | 喷嘴伸出 码模面距离               | mm                | 30      |      |      |             |      |      | 30                |                   |      |                   |                   |      | 30                |             |                   |      | 30                |             |                   |      | 30                |      |      |         |      |      | 30          |      |      |         |      |      | 30          |      |      |         |      |      |
| Nozzle contact force                      | 喷嘴接触力                    | kN                | 20      |      |      |             |      |      | 28                |                   |      |                   |                   |      | 28                |             |                   | 28   |                   |             |                   | 50   |                   |      |      |         |      | 50   |             |      |      |         |      | 50   |             |      |      |         |      |      |
| Heating wattage                           | 加热功率                     | kW                | 4.3     | 5.1  | 5.8  | 4.3         | 5.1  | 5.8  | 6.08              | 6.95              | 6.95 | 6.08              | 6.95              | 6.95 | 9.2               | 9.2         | 9.2               | 9.2  | 9.2               | 9.2         | 9.2               | 9.2  | 13.3              | 15.3 | 16.3 | 13.3    | 15.3 | 16.3 | 15.3        | 16.3 | 18.3 | 15.3    | 16.3 | 18.3 | 19.8        | 21.3 | 24.3 | 19.8    | 21.3 | 24.3 |
| Heating zones incl.Nozzle                 | 加热区 (含喷嘴)                |                   | 4       |      |      |             |      |      | 4                 |                   |      |                   |                   |      | 4                 |             |                   |      | 4                 |             |                   |      | 5                 |      |      |         |      |      | 5           |      |      |         |      |      | 5           |      |      |         |      |      |

1. Values for polystyrene  
聚苯乙烯的值
2. Injection pressure limited  
注射压力限定
3. The height of the holding pressure is dependent on the holding pressure duration as well as on the total cycle  
保压压力峰值取决于保压时间及周期时间